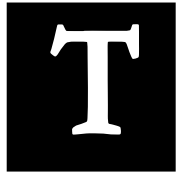




THE EPISTLE

Mini!

The Church of Saint Matthew and Saint Timothy
26 West 84th Street
New York, New York 10024
212-362-6750
www.smstchurch.org



JULY 13, 2014

PROPER 10

Schedule/ Horario

Sunday / domingo

- 8:00 a.m. **Holy Eucharist**
- 9:00 a.m. **Santa Comunión**
- 11:00 a.m. **Holy Eucharist**



Ultreya

7:00 p.m. 3rd Friday of the month.
Friday, July 18 and August 15

Parish Picnic

Saturday, July 19
Riverbank State Park

Yankees Games for Youth

July 23 and September 5 (Sign-up with Mo. Carla)

Celebration of Avi's Music Ministry

Sunday, July 20

De Parranda con Hector "Tito" Rodriguez

9:00 a.m. Música especial en la misa del domingo, 27 de Julio y 17 de agosto.

Nuevo Amanecer

25-28 de agosto

Summer in New York City

We have this idea that the summer is a time to rest, relax and have fun. Although this is easier to do in the summer, we are often quite busy with all the projects that were put on hold during the programmatic year, and preparing for what begins in September. That means that summer is busy in a different way.

There are several things I love about summer in NYC: in non-tourist areas there are less people in the city and it is easier to find parking; the outdoor pools are open for lap swimming; and we get to have some sort of parish event outdoors—this year a parish picnic at Riverbank State Park. Personally, I also get to spend some time with my nephews who now visit every summer. I'm also looking forward to writing for

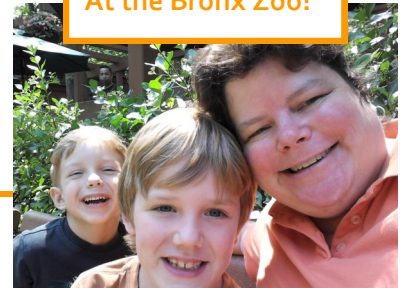
my dissertation and praying that this is the last summer I have to spend on this endeavor.

Wherever you are this summer, it is my hope that you are able to enjoy the outdoors, enjoy family, and get to complete those projects which were put on hold, or even begin new projects.

We look forward to seeing you in Church; and if you are traveling visit a church wherever you may be.

In Christ,
Mother Carla

At the Bronx Zoo!



Veranos en la Ciudad de NY

Tenemos esta idea de que el verano es un tiempo más fácil, de relajamiento, descanso y diversión. Aunque estas cosas son más fáciles en el verano, estamos ocupados con los

proyectos que no se hicieron durante el año programático, y preparándonos para lo que comienza en septiembre. Esto significa que el verano es ocupado en una forma diferente.

Hay varias cosas que me gustan

de los veranos de NYC: en las áreas no-turísticas hay menos gente y es más fácil

encontrar estacionamiento, las piscinas de los parques están abiertas; y tenemos un evento parroquial en un parque—este año el picnic en el parque estatal Riverbank. Personalmente, También tengo la dicha de la visita de mis sobrinos, que ahora visitan cada verano. Este verano también estaré escribiendo para mi tesis, y orando que este sea el último verano dedicado a este trabajo.

Dondequiera que esté usted este verano, es mi deseo que pueda disfrutar de las afueras, la familia, y completar los proyectos ya empezados; y hasta comenzar nuevas iniciativas.

Nos gustaría verle en la iglesia; y si está viajando le invitamos a que visite una iglesia local donde quiera que esté.

En Cristo, Madre Carla

To the Mets!



Staff Schedules

Horarios del Equipo de Trabajo

Mo. Carla
Wednesday through Sunday at the Church, and by appt.

Dn. George
On Sundays and by appt.

Felix (Summer)
M, Tu., W, F, Sat.

Lila (Administrator)
Monday through Friday, 9:30 a.m. to 5:30 p.m.

Melvin
Sunday through Thursday, evenings

Important Dates and Information

Parish Picnic—Save the Date of July 19 at Riverbank State Park.

Yankees Games—Youth between the ages of 8 and 16 are invited to a games on July 23 and September 5. The youth must sign up with Mo. Carla. (Maximum # is 10)

Avi's last Sunday is July 20
Mo. Carla is away from the office from July 24 through August 22

Mo. Leigh begins her ministry among us on Aug. 1.
Greg's first Sunday is Aug. 10

Grandparents Sunday and blessing of the backpacks—Sunday, September 7 (11 am bilingual)

Saint Matthew's Day Celebration and pot-luck luncheon—Sunday, September 21 (11 am bilingual)

Phoenix Concerts' 10th season begins on 10/10 with 10 world premieres.

Mo. Carla's 10th Anniversary

Celebration—Saturday, October 25 at 4 pm

Confirmation Classes: will begin in September—Bishop Allen Shin will be with us on December 14 for Baptisms and Confirmations.

Communion Preparation: if you have a child who is of reading age and would like to have communion preparation for him/her, please let Mo. Carla know.

Información y Fechas Importantes

Picnic Parroquial—guarde la fecha del 19 de julio.

Yankees—Jóvenes entre los 8 y 16 años están invitados a juegos el 23 de julio y 5 de septiembre. Los jóvenes se tienen que apuntar con Madre Carla. (# máximo de 10).

Ultimo domingo de

Avi—el 20 de julio

Madre Carla—fuera de la oficina del 24 de julio al 22 de agosto.

Madre Leigh comienza su ministerio con nosotros el 1 de agosto.

Greg comienza en SMST el 10 de agosto.

Día de los/as Abuelos/as y Bendición de las Mochilas—domingo, 7 de septiembre (11 am bilingüe)

Fiesta de San Mateo—domingo, 21 de septiembre (11 am bilingüe)

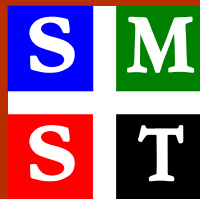
Concierto Fénix décima temporada comienza el 10/10 con el estreno de 10 nuevas composiciones.

Décimo Aniversario de Madre Carla—sábado, 25 de octubre a las 4 pm

Clases de Confirmación comienzan en septiembre. El Obispo Allen Shin estará con nosotr@s el 14 de diciembre para bautismos y confirmaciones.

Preparación para la Comuni3n—si desea que un niñ@ se prepare para la comuni3n, hable con Madre Carla para las opciones.

Anglican Corner: the Laity



Laity: The people of God. The term is from the Greek *laos*, "the people." All baptized Christians are the people of God, the church, a royal priesthood, a holy nation (1 Pt 2:9-10). All baptized persons are members of the Body of Christ, the church, but with different functions and ministries (Rom 12:4-8; 1 Cor 12:12). All Christian ministries and vocations represent specific ways of living out the baptismal covenant (see BCP, pp. 304-305). The ministers of the church are lay persons, bishops, priests, and deacons (BCP, p. 855). The ministry

of the laity is "to represent Christ and his Church; to bear witness to him wherever they may be; and, according to the gifts given them, to carry on Christ's work of reconciliation in the world; and to take their place in the life, worship, and governance of the Church" (BCP, p. 855). Clericalism unfortunately caused some to view the ordained as the only real ministers of the church and to regard the laity as inferior to the clergy. Increasing

appreciation of lay ministry has accompanied a renewed emphasis on the significance of baptism, and a growing understanding that the various ministries of the church can support and uphold one another.

The ministries and orders of the church are to be complementary, and not mutually exclusive.

Accordingly, the 1979 BCP encourages the participation of all orders of ministry in the worship of the church. To what ministry are you called?

<http://library.episcopalchurch.org/glossary/laity>

Rincón Anglicano: el Laicado

Laicado: el pueblo de Dios. La palabra proviene del griego *laos*, "el pueblo." Todos los bautizados son el pueblo de Dios, la iglesia, un sacerdocio real, una nación santa (1 Pe. 2:9-10). Todas las personas bautizadas son miembros del Cuerpo de Cristo, pero ejercen diferentes funciones y ministerios (Rom. 12:4-8; 1 Cor. 12:12). Todos los ministerios cristianos y vocaciones representan

formas específicas de vivir el pacto bautismal (ver LOC 224-225). Los ministros de la iglesia son laicos/as, obispos, sacerdotes, y diáconos/as (LOC, 747). El ministerio del laicado "es representar a Cristo y su Iglesia; dar testimonio de Cristo dondequiera que estén; según los dones que hayan recibido, efectuar la obra reconciliadora de Cristo en el mundo; y ocupar su lugar en la vida, el culto y el gobierno de la Iglesia.." (LOC, 747) El clericalismo, desafortunadamente, causó el punto de vista que el

ministerio real es el ordenado y el laicado es inferior. Hay que aumentar el entendimiento del ministerio laico al hacer hincapié en el significado del bautismo, y en la variedad de ministerios que la iglesia puede apoyar; y sostener. Los ministerios y las ordenes no son mutuamente exclusivas. Por lo tanto el LOC promueve la participación de todas las ordenes en el culto de la iglesia. ¿A que ministerio esta usted llamado?

Save the Dates—September 2014

Our 2nd annual **Grandparents** celebration is **Sep. 7**. We will celebrate grandparents and the beginning of the school year with the blessing of the **Backpacks**. Bilingual service at 11 a.m.

The **St. Matthew's Day** Celebration and Pot-Luck luncheon is scheduled for **Sep. 21**. Bilingual service at 11 a.m.

Nuestra 2da celebración

de **abuelos/as** será el **7 de sep**. También celebraremos el comienzo del año escolar. Misa bilingüe a las 11 a.m.

Fiesta de **San Mateo** y Almuerzo (pot-luck) el **21 de sep**. Misa bilingüe a las 11 a.m.

PICNIC

**SATURDAY, JULY 19, 2014: AT THE RIVERBANK STATE PARK
679 RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK, NY 10031 (AT W. 145TH ST)**

General Information:

- ◆ Park opens at 9:00 a.m. There is fee-access to a pool and a carousel
- ◆ Food will be served from Noon to 3:00 p.m. A \$10 donation per children and adult is suggested to help cover Church costs
- ◆ We have tables reserved in the picnic area
- ◆ If possible, bring your own chair
- ◆ Easily accessible on the M11 or Bx19 buses and the #1 train
- ◆ The Church will provide a main dish and beverages - please bring a dish to share
- ◆ If it is raining by 10:30 a.m., the meeting place will be the Church

Entertainment:

Supervised activities for children from
1:00 to 4:00 pm

Adults: bingo, dominoes, cards, and
more!

Feel free to bring your own table
games to share.

Gregory Castilla Zelek

Our new music director begins on Sunday, August 10...

Gregory Castilla Zelek was born and raised in

Miami, Florida, and is entering his first year as a master's organ student of Paul Jacobs at The Juilliard School, where he received his Bachelor of Music degree.

Greg is a proud recipient of the Kovner Fellowship at the Juilliard School, having been one of nineteen selected for the inaugural fellowship that covers full cost of attendance. He was the First Prize winner in both the 2012 Rodgers North American Classical Organ Competition and the 2012 West Chester University Organ Competition, and was selected as a 2010 NFAA Young Arts Silver Medal Winner. He won First Prize, as well as the "Bach Prize," at the East Carolina University Organ Competition, and was a prizewinner in the Albert Schweitzer Organ Festival.

Greg served as Organ Scholar at Hitchcock Presbyterian Church in Scarsdale, New York, under the direction of John King for

four years. Greg, who is a Cuban-American and a native Spanish speaker, was the music director of Corpus Christi

Catholic Church in Miami, and has served as the summer organist for San Pedro Apostol Church in Ramales de la Victoria, Spain. He performed Poulenc's *Organ Concerto* with the Miami Symphony Orchestra in 2011 and played Strauss's *Alpine Symphony* with the MET Orchestra in Carnegie Hall conducted by Semyon Bychkov in October 2012. Greg was also the organist in the Metropolitan Opera's production of *Faust*, and performed twice with the New World Symphony in 2014. This summer, Greg will attend the Oregon Bach Festival, where he was selected to participate in the Organ Institute. Greg is looking forward to serving as the Music Director and Organist at the Church of St. Matthew and St. Timothy in New York City

